

- siltä osin kuin on tarpeellista on kumottava missä hyvänsä muodossa tehty päätös, jolla hylättiin edellä mainituista päätöksistä 13.4.2013 tehty valitus;
- on kumottava päätös, joka sisältyy 22.4.2013 päivättyyn kirjeeseen, jonka ensimmäisen sivun oikeassa ylälaudassa on viite ”Ref. Ares(2013)790217 — 23.04.2013”;
- komissio on veloitettava maksamaan kantajalle seuraavat summat: (1) 504,67 euroa korotettuna 10 prosentin vuosikorolla, joka lisätään pääomaan, 1.2.2013 alkaen siihen päivään asti, kunnes summa on tosiasiallisesti maksettu; (2) 504,67 euroa korotettuna 10 prosentin vuosikorolla, joka lisätään pääomaan, 1.3.2013 alkaen siihen päivään asti, kunnes summa on tosiasiallisesti maksettu; (3) 504,67 euroa korotettuna 10 prosentin vuosikorolla, joka lisätään pääomaan, 1.4.2013 alkaen siihen päivään asti, kunnes summa on tosiasiallisesti maksettu;
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 9.3.2012 päivätyn vaatimuksen hylkäävästä päätöksestä tehdyn, 26.9.2012 päivätyn valituksen, jonka kantaja toimitti komissiolle ja joka saapui komissiolle sääntöjen mukaisesti, hylkäävä päätös on muodosta riippumatta kumottava
- se 12.11.2013 päivätty kirje on kumottava, jonka ainoan sivun oikeassa yläkulmassa on maininta ”HR.D.2/MB/ac/Ares (2012)1332162”
- se 27.9.2012 päivätty kirje on kumottava, jonka kahdesta sivusta ensimmäisen oikeassa yläkulmassa on maininta ”Ref. Ares (2012) 1331229-27/09/2012”
- 10.3.2012 päivätyn valituksen hylkäävä päätös on muodosta riippumatta kumottava
- 2.1.2012 päivätyn valituksen hylkäävä päätös on muodosta riippumatta kumottava
- tarvittaessa se 29.4.2013 päivätty kirje on kumottava, jonka kolmesta sivusta ensimmäisen oikeassa yläkulmassa on maininta ”Ref. Ares(2013)977767-29/04/2013”
- komissio on veloitettava korvaamaan kantajalle 10 000 euron suuruinen summa, johon on lisättävä 10 prosentin suuruinen vuosittainen korko, joka lisätään vuosittain pääomaan, 28.2.2012 alkaen kyseisen summan tosiasialliseen suorittamiseen saakka
- komissio on veloitettava korvaamaan kantajalle 25 000 euron suuruinen summa, johon on lisättävä 10 prosentin suuruinen vuosittainen korko, joka lisätään vuosittain pääomaan, 5.11.2012 alkaen kyseisen summan tosiasialliseen suorittamiseen saakka
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 18.9.2013 — ZZ v. komissio

(Asia F-90/13)

(2014/C 24/74)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja L. Mansullo)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sellaisen kantajan tekemän vaatimuksen, jolla pyrittiin saamaan korvausta siitä aiheutuneesta vahingosta, että vastaaja on väitetysti loukannut kantajan oikeutta yksityisyyden suojaan lähettämällä kantajan tilannetta koskevan kirjeen asianajajalle, joka ei edusta kantajaa, hylkäämisestä tehdyn päätöksen kumoaminen

Vaatimukset

- 26.10.2012 päivätyn vaatimuksen, jonka kantaja toimitti komissiolle ja joka saapui komissiolle sääntöjen mukaisesti, hylkäävä päätös on sen muodosta riippumatta kumottava
- 4.7.2012 päivätyn vaatimuksen, jonka kantaja toimitti komissiolle ja joka saapui komissiolle sääntöjen mukaisesti, hylkäävä päätös on sen muodosta riippumatta kumottava

Kanne 9.10.2013 — ZZ v. komissio

(Asia F-102/13)

(2014/C 24/75)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja S. Orlandi)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen päätöksen kumoaminen, jolla ennen palvelussuhteen alkamista saatujen eläkeoikeuksien hyvityslaskelma päätettiin tehdä uusien yleisten täytäntöönpanosäännösten perusteella ja joka koskee kantajan eläkeoikeuksien siirtoa unionin eläkejärjestelmään, jossa sovelletaan henkilöstösääntöjen liitteessä VIII oleviin 11 ja 12 artiklaan liittyviä uusia täytäntöönpanosäännöksiä.

Vaatimukset

- Asiassa on todettava, että henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevien 11 ja 12 artiklan yleisten täytäntöönpanosäännösten 9 artikla on lainvastainen eikä sitä näin ollen voida soveltaa
- Päätös, jolla kantajan ennen palvelussuhteensa alkamista saamat eläkeoikeudet päätettiin niitä Euroopan unionin toimielinten eläkejärjestelmään siirrettäessä hyvittää 3.3.2011 annettujen henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohdan yleisten täytäntöönpanosäännösten mukaisesti, on kumottava
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 25.10.2013 — ZZ v. komissio**(Asia F-107/13)**

(2014/C 24/76)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat É. Boigelot ja R. Murru)**Vastaaja: Euroopan komissio***Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Kumoamiskanne komission päätöksestä asettaa kantajalle kurinpitoseuraamus henkilöstösääntöjen liitteessä IX olevan 9 artiklan 2 kohdan nojalla, sekä vahingonkorvausvaatimus väitetystä aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä ja vaatimus jo pidätettyjen rahamäärien takaisinmaksamisesta.

Vaatimukset

- 14.3.2013 tehty päätös sellaisen seuraamuksen asettamisesta kantajalle, että hänen kuukausittaista nettoeläkettään alennetaan kolmanneksella kahden vuoden ajan, on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan kantajan kärsimä vahinko, jonka kokonaismäärä on 10 000 euroa, ellei tämä summa nouse menettelyn aikana
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 28.10.2013 — ZZ v. neuvosto**(Asia F-108/13)**

(2014/C 24/77)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat J.-N. Louis ja D. Abreu Caldas)**Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto***Oikeusriidan kohde ja kuvaus**

Kantajan vuoden 2013 tammi-, helmi- ja maaliskuun niiden palkkalaskelmien kumoaminen, jotka on laadittu 20.12.2012 tehdyn neuvoston sen päätöksen mukaisesti, jolla neuvosto kieltäytyi vahvistamasta 1.7.2012 komission ehdotusta asetukseksi Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta.

Vaatimukset

- kantajan palkkalaskelmat, jotka on laadittu 15.1.2013 jälkeen, on kumottava
- neuvosto on veloitettava maksamaan kantajalle maksamatta jääneet palkat, joihin hänellä on oikeus 1.7.2012 alkaen, lisättyinä niistä ajankohdista alkaen laskettavilla viivästyskoroilla, joina maksamatta olevat määrät erääntyivät maksettaviksi; korkojen määrä on Euroopan keskuspankin pääasiallisiin jälleenrahoitustoimiin kyseisinä ajanjaksoina sovellettu korko lisättyinä kahdella prosenttiyksiköllä
- neuvosto on veloitettava suorittamaan symbolinen yhden euron korvaus korvauksena henkisestä kärsimyksestä, jonka neuvoston ja nimittävän viranomaisen peräkkäiset virkavirheet ovat aiheuttaneet
- neuvosto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 11.11.2013 — ZZ v. komissio**(Asia F-110/13)**

(2014/C 24/78)

*Oikeudenkäyntikieli: ranska***Asianosaiset***Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat S. Rodrigues, A. Tymen ja A. Blot)*